



**Piscine**  
**Frais d'admission et**  
**de location**  
**Sept. à déc. 2023**  
**Automne**

**Pool**  
**Admission and**  
**rental rates**  
**Sept. - Dec. 2023**  
**Fall**

		Frais Admission Fees	*Tous les frais incluent la TVH. *All fees include HST.
<b>Admission générale / General admission</b>			
Adulte / Adult	6 \$ / \$6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Admission GRATUITE pour les enfants de <u>moins de 2 ans</u>.</b></li> <li>• <b>Tous les enfants de <u>moins de 6 ans</u> doivent être accompagnés et à portée de main d'un adulte <u>dans l'eau</u>.</b></li> <li>• <b>Tous les enfants de <u>moins de 12 ans</u> doivent avoir un parent/tuteur présent à la piscine ou dans l'édifice.</b></li> <li>• <b>Admission for children under 2 years old is FREE.</b></li> <li>• <b>All children under <u>6 years old</u> must be accompanied and at arm's-reach of an adult <u>in the water</u>.</b></li> <li>• <b>All children <u>under 12 years old</u> must have a parent/guardian present at the pool or in the building.</b></li> </ul>	
Enfant <sup>(1)</sup> /Étudiant <sup>(2)</sup> /Aîné <sup>(3)</sup> Child <sup>(1)</sup> /Student <sup>(2)</sup> /Senior <sup>(3)</sup>	4 \$ / \$4		
Famille <sup>(4)</sup> / Family <sup>(4)</sup>	15 \$ / \$15		
Baignade à deux dollars Toonie swim <sup>(5)</sup>	2 \$ / \$2		
<b>Passé aquatique - adulte / Aquatic pass – adult</b>			
1 mois / 1 month	46 \$ / \$46		
6 mois / 6 mois	212,75 \$ / \$212.75		
12 mois / 12 months	345 \$ / \$345		
<b>Passé aquatique – enfant<sup>(1)</sup>/étudiant <sup>(2)</sup>/aîné <sup>(3)</sup> / Aquatic pass – child<sup>(1)</sup>/student <sup>(2)</sup>/senior <sup>(3)</sup></b>			
1 mois / 1 month	40,25 \$ / \$40.25		
6 mois / 6 months	184 \$ / \$184		
12 mois / 12 months	299 \$ / \$299		
<b>Passé aquatique – famille <sup>(4)</sup> / Aquatic pass – family <sup>(4)</sup></b>			
1 mois / 1 month	92 \$ / \$92		
6 mois / 6 months	402,50 \$ / \$402.50		
12 mois / 12 months	632,50 \$ / \$632.50		
<b>Multi-passe (10 admissions) / Multi-pass (10 admissions)</b>			
Adulte / Adult	50 \$ / \$50		
Enfant <sup>(1)</sup> /Étudiant <sup>(2)</sup> /Aîné <sup>(3)</sup> Child <sup>(1)</sup> /Student <sup>(2)</sup> /Senior <sup>(3)</sup>	35 \$ / 35 \$		
<b>Conditionnement physique en groupe<sup>(5)</sup> / Group fitness<sup>(5)</sup></b>			
Aqua size	69 \$ / \$69	5 \$ / \$5	
	20 sessions	Par session / Per session	

	Frais Admission Fees	<i>*Tous les frais incluent la TVH. *All fees include HST.</i>	
<b>Cours de natation / Swim lessons</b>			
Leçons de groupe (6 leçons) Group lessons (6 lessons)	90,85 \$ / \$90.85	<p><b><i>Les <u>corrections d'habiletés</u> sont offertes aux personnes inscrites aux cours de natation de groupe et sur demande de l'instructeur uniquement. Des leçons privées sont offertes lorsque c'est possible (non disponibles pour la saison d'automne 2023)</i></b></p> <p><b><i>Skills corrections hours are offered to those registered for group swim lessons and upon request of instructor only. Private Lessons are offered when possible (not available for the Fall 2023 season).</i></b></p>	
Corrections d'habiletés (1 heure) Skills corrections (1 hour)	23 \$ / \$23		
Leçons privées (6 leçons) Private lessons (6 lessons)	144,90 \$ / \$144.90		
<b>Location de la piscine – tarif de groupes (minimum 10) Pool rental - group rate (minimum 10)</b>			
Écoles/garderies/camps School/daycare/camps	3 \$ par étudiant \$3 per student	<p><b><i>Vous devez téléphoner à l'avance You must call ahead 506-789-2888</i></b></p>	
Autres / Others	5 \$ par personne \$5 per person		
<b>Fêtes d'enfants <sup>(6)</sup> / Birthday parties <sup>(6)</sup></b>			
Grand public (min 10 – max 20 enfants) General public (min 10 - max 20 children)	80,50 \$ / \$80.50	2,50 \$ par enfant supplémentaire \$2.50 per additional child	<p><b><i>Vous devez payer au moment de la réservation You must reserve and pay upon booking 506-789-2888</i></b></p>
Privée (20 children) Privée (20 enfants)	130 \$ / \$130	2,50 \$ par enfant supplémentaire \$2.50 per additional child	
<b>Location d'équipement (si disponible) / Equipment rental (if available)</b>			
Casier (par année) <sup>(7)</sup> Locker (per year) <sup>(7)</sup>	57,50 \$ / \$57.50		

1. *Enfant : de 2 ans à 17 ans. / Child: 2 years old to 17 years old.*

2. *Étudiant : avec identification (carte étudiante). / Student: with identification (student card).*

3. *Aîné : 55+ (avec identification). / Senior: 55+ (with identification).*

4. *Une famille comprend les parent(s) et enfants (maximum de 4 en tout – enfants de moins de 18 ans). / A family includes parent(s) and children (maximum of 4 total – children less than 18 years old).*

5. *See pool schedule. / Voir l'horaire de la piscine.*

6. *1 heure dans la piscine et 1 heure dans la salle de fête. / 1 hour in the pool and 1 hour in the party room.*

7. *La location d'équipements est réservée aux détenteurs d'une passe aquatique annuelle. / Rental of equipment is reserved for annual aquatic pass holders.*